

PROTOKOLL Nr. 848
Gemeinderatssitzung vom Montag, 26. November 2018,
19.30 Uhr bis 22.25 Uhr im Gemeinderatszimmer

Vorsitz	Gemeindepräsident Marcel Allemann
Protokoll	Gemeindeschreiber Armin Kamenzin
Anwesend	Sandra Braam, Stefan Grolimund, Michael Meister, Pamela Rastorfer
Entschuldigt	Doris Hügli, Sara Liechi

1. Protokoll Nr. 847	Nr. 6599
Genehmigung	
2. Pendenzen	Nr. 6600
3. Budget 2019, Anpassungen	Nr. 6601
Beratung und Beschlussfassung	
4. Wahl Lernende, Beratung und Beschlussfassung	Nr. 6602
a) Fachmann Betriebsunterhalt EFZ	
b) Kauffrau (E-Profil)	
5. Finanzen, Interne Verrechnungen	Nr. 6603
Beratung und Beschlussfassung	
6. Asyl, Beratung und Beschlussfassung	Nr. 6604
a) Nutzung Liegenschaft	
b) Kostenübernahme Staplerkurs	
7. Werk und Wasser, Vortrittsregelung öffentliche Strassen	Nr. 6605
Beratung und Beschlussfassung	
8. Öffentliche Bauten u. Anlagen, Beratung und Beschlussfassung	Nr. 6606
a) Organisation	
b) Verschönerungsverein	
c) Sitzbänke MZG / Kindergarten	
d) Randabschluss neuer Spielplatz	
9. Antrag Gemischter Chor, Defizitbeteiligung an 100 Jahr-Feier	Nr. 6607
Beratung und Beschlussfassung	
10. Schwingfest 2020, Kostenverrechnung	Nr. 6608
Beratung und Beschlussfassung	
11. Hallennutzung FC Welschenrohr, Zirkularbeschluss	Nr. 6609
Beratung und Beschlussfassung	
12. Antrag Jubla, Nutzung Räumlichkeiten	Nr. 6610
Beratung und Beschlussfassung	
13. Anlassbewilligungen, Gebührenerlasse	Nr. 6611
Beratung und Beschlussfassung	
14. Einbürgerungsgesuch	Nr. 6612
Beratung und Beschlussfassung	

15. Nutzung Schützenhaus
Beratung und Beschlussfassung

Nr. 6613

16. Verschiedenes

Nr. 6614

- Vandalenakt
- Traktandum Musikschule an Gemeindeversammlung
- Abstimmungsresultate vom 25. November 2018
- Notfalltreffpunkt Schulhaus II
- Änderung GR Sitzungstermine 2019 und Uhrzeit

Gemeindepräsident Marcel Allemann begrüsst die Ratsmitglieder und stellt die Traktandenliste zur Diskussion. Der Rat stimmt der Traktandenliste einstimmig zu.

1. Protokoll Nr. 847**Nr. 6599**

Genehmigung

Der Gemeindepräsident stellt das Protokoll Nr. 847 der Gemeinderatssitzung zur Diskussion.

Der Gemeindepräsident lässt abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat genehmigt das Protokoll Nr. 847 der Gemeinderatssitzung vom 5. November 2018 einstimmig.

2. Pendenzen**Nr. 6600**

Der Gemeindepräsident bereinigt die Pendenzen.

3. Budget 2019**Nr. 6601**

Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeindepräsident informiert, dass nach der letzten Sitzung das Budget nochmals wie folgt angepasst wurde.

Der Kredit von Heizung / Strom Kindergarten wurde gesenkt von CHF 10'000 auf CHF 5'000.

Der neue Kredit Sicherheitsmassnahmen an öff. Gebäuden und Anlagen von CHF 10'000 wurde erfasst, ebenfalls ein Kredit für diverse Anpassungsarbeiten Strassen in Höhe von CHF 5'000.

Durch die Anpassung der Investitionsrechnung betreffend Ersatz Wasserleitung Breitrütti (Ausgaben CHF 120'000, Einnahmen insgesamt im Bereich Wasserversorgung CHF 73'000) entstehen höhere Abschreibungen in der Spezialfinanzierung Wasserversorgung. Diese betragen neu CHF 10'570, was zu einem Defizit in Höhe von CHF 165 führt.

Insgesamt beträgt der Aufwandüberschuss in der Erfolgsrechnung nun CHF 91'562 und die Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 587'501.

Der Gemeindepräsident lässt darüber abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig zu Handen der Gemeindeversammlung die Erfolgsrechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 91'562 und die Investitionsrechnung mit Nettoinvestition in Höhe von CHF 587'501 zu genehmigen.

4. Wahl Lernende**Nr. 6602**

- a) Fachmann Betriebsunterhalt EFZ
- b) Kauffrau (E-Profil)

a) Fachmann Betriebsunterhalt EFZ

Der Leiter Werkhof schlägt vor zum neuen Lernenden Fachmann Betriebsunterhalt EFZ, Herrn Tobias Ramseier, Welschenrohr zu wählen.

Der Gemeindepräsident lässt darüber abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat wählt einstimmig Herrn Tobias Ramseier, Welschenrohr, zum Lernenden Fachmann Betriebsunterhalt per 1.8.2019.

b) Kauffrau (E-Profil)

Die Verwaltung schlägt vor Frau Manuela Allemann, Welschenrohr zur neuen Lernenden Kauffrau E-Profil in der Gemeindeverwaltung zu wählen.

Der Gemeindepräsident lässt darüber abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat wählt einstimmig Frau Manuela Allemann, Welschenrohr, zur Lernenden Kauffrau (E-Profil) per 1.8.2019.

5. Finanzen, Interne Verrechnungen**Nr. 6603**

Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeindepräsident informiert, dass in der Budgetsitzung die internen Verrechnungen hinterfragt wurden. Nun sollen diese Verrechnungen hinsichtlich richtiger Zuordnung und Höhe untersucht werden.

Aus der Diskussion ergibt sich, dass dies nicht nur die internen Verrechnungen betrifft, sondern auch diejenigen, die an Drittparteien verrechnet werden. Wie z.B. die Verwaltungskosten Feuerwehr, die bereits von der Finanzplanungskommission als zu niedrig eingeschätzt wurden.

Der Finanzverwaltung soll der Auftrag erteilt werden einen Vorschlag zu erarbeiten.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig zu, der Finanzverwaltung den Auftrag zu erteilen, die internen Verrechnungen und auch die Verrechnungen von und an Dritte hinsichtlich Höhe und Zuordnung zu untersuchen und dem Gemeinderat einen Vorschlag zu unterbreiten.

6. Asyl Beratung und Beschlussfassung**Nr. 6604**

- a) Nutzung Liegenschaft
- b) Kostenübernahme Staplerkurs

a) Nutzung Liegenschaft

Der Gemeindepräsident informiert, dass in einer der letzten Sitzungen der Verkauf der Liegenschaft Matzendorf GB Nr. 1127, Rainweg 2 zur Diskussion stand.

Der Gemeindepräsident möchte vor einem Verkaufs- oder Sanierungsentscheid die Grundlagen erarbeiten. Es soll die Kompetenz erteilt werden, die Kostenabklärungen vorzunehmen, mit der Versicherung die mögliche Schadenregulierung zu diskutieren sowie eine Rentabilitätsrechnung vorzunehmen.

Diese Arbeiten möchte der Gemeindepräsident zusammen mit der Verwaltung übernehmen.

Nach kurzer Diskussion lässt der Gemeindepräsident darüber abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat erteilt dem Gemeindepräsidenten zusammen mit der Verwaltung die Kompetenz zur Abklärung der Rentabilität hinsichtlich Sanierung Liegenschaft Rainweg 2.

b) Kostenübernahme Staplerkurs

Der Gemeindepräsident informiert, dass Herr Rustami sehr viel bei der Eingewöhnung der neuen Asylbewerber mitgeholfen hat. Unter anderem war er auch bei Behördengängen als Übersetzer tätig. Hierfür hat er keine Entlohnung erhalten.

Er fragt nun an, ob die Übernahme der Kosten für einen Staplerfahrerkurs durch die Gemeinde möglich wäre.

Der Rat diskutiert die Anfrage und der Gemeindepräsident stellt den Antrag, die Kosten für den Staplerfahrerkurs für Herrn Rustami zu übernehmen.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig für die Kostenübernahme in Höhe von CHF 1080 für den Staplerfahrerkurs von Herrn Najib Rustami.

7. Werk und Wasser, Vortrittsregelung öffentliche Strassen

Nr. 6605

Beratung und Beschlussfassung

Die Werk- und Wasserkommission schlägt folgende Änderungen der Vortrittsregelung an öffentlichen Strasseneinmündungen vor.

Kein Vortritt (3.02), Kantonsstrasse wird zur Hauptstrasse

- Einmündungen Gartenstrasse (Süd und Nord) in Dorfstrasse
- Einmündung Dorfweg in Dorfstrasse
- Einmündung Rehgasse in Dorfstrasse/Kirchstrasse

Rechtsvortritt (Bodenmarkierung)

- Knoten Dorfstrasse/Neumatt (Kanton)
- Knoten Kirchstrasse/Wengistrasse

Hauptstrasse Rehgasse und Kirchstrasse

- Stop für Bühl
- Stop für Bodenacker und Kleinfeldstrasse

Der Gemeinderat diskutiert die Fälle detailliert.

Für die Kreuzung Bodenacker / Rehgasse muss eine rasche Lösung gefunden werden, da in diesem Bereich ein Baugesuch für eine Sichtschutzwand eingegangen ist und dort die notwendigen Abstände und Sichtweiten zu berücksichtigen sind. Es bestehen jedoch Bedenken, die Rehgasse in diesem Bereich generell zur Hauptstrasse zu machen. Es müssen noch weitere Informationen eingeholt und Alternativen geprüft werden. Es ist zu bedenken, dass für eine Umsetzung im Jahr 2019 kein Budgetposten vorhanden ist.

Beschluss

Der Gemeinderat nimmt einstimmig das Konzept zur Kenntnis. Es sollen explizit für den Knoten Bodenacker / Rehgasse weitere Alternativen geprüft werden.

8. Öffentliche Bauten u. Anlagen, Beratung und Beschlussfassung**Nr. 6606**

- a) Organisation
- b) Verschönerungsverein
- c) Sitzbänke MZG / Kindergarten
- d) Randabschluss neuer Spielplatz

a) Organisation

Der Gemeindepräsident informiert, dass kurzfristig zwei Wahlvorschläge für Mitglieder der Kommission für öffentliche Bauten und Anlagen eingegangen sind. Die Wahlen werden für die nächste Sitzung traktandiert. Zudem soll zu dieser Sitzung die ganze Kommission eingeladen werden.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig, das Traktandum auf die nächste Sitzung zu verschieben.

b) Verschönerungsverein

Der Ressortleiter informiert über die Diskussion innerhalb der Kommission für öffentliche Bauten hinsichtlich der Materialbeschaffung des Verschönerungsvereins. Heute wird das Material, das der Verschönerungsverein benötigt von der Gemeinde beschafft. Zudem werden die Arbeitsstunden der Vereinsmitglieder vergütet und der Verein erhält einen jährlichen Vereinsbeitrag.

Die Kommission schlägt vor, dass ein fixer Vereinsbeitrag ausbezahlt wird, dafür soll die Arbeit in Fronarbeit geleistet werden.

Auch ist der Kommission negativ aufgefallen, dass für die Sanierung von Sitzbänken kein Holz, sondern Kunststoffbretter verwendet werden.

Der Gemeinderat diskutiert den Antrag der Kommission für öffentliche Bauten und Anlagen.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig zu, dieses Thema direkt mit den Vereinsverantwortlichen zu besprechen. Der Ressortleiter erhält den Auftrag einer Terminabsprache.

c) Sitzbänke MZG / Kindergarten

Der Ressortleiter informiert über den möglichen Ersatz resp. die Instandstellung der Aussenbänke beim Mehrzweckgebäude. Das Material für die Instandstellung kostet gemäss dem Leiter Werkhof ca. CHF 700.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig für die Instandstellung der Bänke und die Materialbeschaffung in Höhe von CHF 700 zu Lasten des Kredits Unterhalt.

d) Randabschluss neuer Spielplatz

Der Gemeindepräsident informiert, dass er auf Grund der Information eines fehlenden Randabschlusses Kontakt mit Gartenbau Christ aufgenommen hat. Die Fa. Christ wird den Randabschluss um das Balancier-Spielgerät erstellen. Somit erübrigt sich eine weitere Diskussion.

9. Antrag Gemischter Chor, Defizitbeteiligung an 100 Jahr-Feier

Nr. 6607

Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeindepräsident informiert über den Antrag des gemischten Chors für eine Defizitbeteiligung an der 100 Jahr Feier in Höhe von CHF 1'000.

Die Abrechnung der Feier sowie weitere Unterlagen liegen vor.

Der jährliche Vereins-Beitrag der Gemeinde beträgt CHF 405. Zudem wurden weitere CHF 400 als Beitrag zum Jubiläum geleistet.

Der Gemeinderat sieht keine Grundlage für eine Beteiligung am Defizit der Vereinsveranstaltung. Dies ist Sache des Vereins.

Beschluss

Der Gemeinderat lehnt den Antrag zur Defizitbeteiligung des gemischten Chors Matzendorf ab.

10. Schwingfest 2020, Kostenverrechnung

Nr. 6608

Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeindepräsident informiert über die Anfrage der Organisatoren des Schwingfestes 2020 hinsichtlich der Kostenverrechnung der Gemeinde.

Es stellt sich die Frage, ob gemäss den gültigen Reglementen sowie die effektiven Kosten verrechnet werden sollen oder ob der Anlass besondere Vergünstigungen erhalten soll.

Der Gemeinderat diskutiert die Frage. Bei Grossanlässen einheimischer Vereine (wie z.B. dem Regionalturnfest) wurden die Gebühren gemäss dem gültigen Reglement verrechnet. Es wurden keine zusätzlichen Leistungen der Gemeinde erbracht.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig, die Aufwände gemäss den geltenden Reglementen und die anfallenden effektiven Kosten zu verrechnen.

11. Hallennutzung FC Welschenrohr, Zirkularbeschluss**Nr. 6609**

Beratung und Beschlussfassung

Der Zirkularbeschluss hat eine klare Mehrheit für die Genehmigung der Nutzung des FC Welschenrohr, d.h. der Jugendmannschaft Junioren E mit vielen Matzendorfer Kindern, ergeben. Unklar ist eine Gebührenerhebung resp. die Übernahme von weiteren Kosten.

Neben den Nutzungsgebühren für auswärtige Vereine (CHF 20 / 2h) würden Kosten anfallen für das Schliessen der Halle. Da am Freitagabend keine Nutzung von Schule oder Halle vorliegt, hätte die Abwartin extra Aufwand zum Schliessen des Gebäudes.

Nach kurzer Diskussion lässt der Gemeindepräsident abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig einer Nutzung der alten Halle für den FC Welschenrohr Junioren E zu. Es werden dem FC Welschenrohr keine Gebühren und keine weiteren Kosten belastet.

12. Antrag Jubla, Nutzung Räumlichkeiten**Nr. 6610**

Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeindepräsident informiert, dass die Jubla Interesse zeigt an der Miete von Räumlichkeiten der Gemeinde, um ihr Material unterzubringen. Im Moment ist das Material in einem alten, baufälligen Gebäude untergebracht, für das noch relativ viel Miete verlangt wird.

Der Gemeindepräsident erklärt, dass in dem von uns für die Asylbewerber gemieteten Haus an der Dorfstrasse 58 evtl. in einem Nebenbereich Platz für das Material wäre. Eine Besichtigung vor Ort hat dies bestätigt.

Der Gemeindepräsident beantragt, ihm die Kompetenz zu erteilen, um mit dem Vermieter die Sachlage zu besprechen und in Verhandlungen zu treten.

Nach kurzer Diskussion lässt der Gemeindepräsident abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig zu, dem Gemeindepräsident die Kompetenz zu erteilen, mit dem Vermieter die Sachlage hinsichtlich Lagermaterial der Jubla zu besprechen.

13. Anlassbewilligung, Gebührenerlasse**Nr. 6611**

Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeindeschreiber informiert, dass teilweise Kleinanlässe eine Anlassbewilligung mit Gebührenfolge auslösen, die dann vom Gemeinderat zum Erlass zu behandeln sind. Im aktuellen Anlass betrifft dies einen Kuchenverkauf der Jubla, bei denen die Einnahmen an UNICEF gespendet werden.

Der Rat diskutiert dieses Thema und ist sich einig, für Anlässe wie der aktuell anstehende Kuchenverkauf (und noch als Spendenaktion) keine Gebühren für die Anlassbewilligung zu erheben. Eine genaue Definition dieser Anlässe ist jedoch schwierig.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig einem Gebührenerlass für den Kuchenverkauf der Jubla am 27. November 2018 zu. In Zukunft erhält die Verwaltung die Kompetenz für jeden Kuchenverkauf im engeren Sinne keine Anlassbewilligungsgebühren mehr zu erheben.

14. Einbürgerungsgesuch**Nr. 6612**

Beratung und Beschlussfassung

Der Gemeindepräsident informiert, dass der Einbürgerungsausschuss ein Gespräch mit Herrn Elvis Mera Lòpez geführt hat. Die kantonale Vorprüfung hat ergeben, dass die Dokumente vollständig vorliegen. Nun muss der Gemeinderat dem Gesuchsteller das Bürgerrecht zusichern.

Nach kurzer Diskussion lässt der Gemeindepräsident abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat sichert einstimmig Herrn Elvis Mera Lòpez das Bürgerrecht der Gemeinde Matzendorf zu.

15. Nutzung Schützenhaus**Nr. 6613**

Beratung und Beschlussfassung

Der Ressortleiter stellt die Grundlagen, d.h. die Gemeinderatsbeschlüsse, die Beschlüsse des NVPM sowie die Entwürfe von Reglement und Mietvertrag nochmals vor.

Ein wichtiger Punkt scheint für den NVPM eine unbefristete oder mindestens 10 jährige Nutzungsdauer zu sein. Dem Gemeinderat ist klar, dass eine Nutzung nicht auf wenige Jahre beschränkt ist. Es ist niemandem bekannt, dass einem Verein eine Nutzung zugesagt und dann nach wenigen Jahren wieder entzogen wurde. Und sicher würde bei besonderen Gründen eine Lösung gesucht, die für alle annehmbar wäre. Der Gemeinderat hat jedoch Bedenken, da es sich um eine Übereinkunft mit einem Verein handelt, bei dem die verantwortlichen Personen sehr rasch ändern können.

Zudem ist eine gewisse Gleichbehandlung anderer Matzendorfer Vereine zu gewährleisten. Ausserdem ist zu bedenken, dass dem Verein das ganze Gebäude gratis zur Verfügung gestellt würde.

Der Gemeinderat diskutiert die einzelnen Punkte ausführlich und der Gemeindepräsident lässt darüber abstimmen.

Beschluss

Der Gemeinderat stimmt einstimmig:

Es kann eine erste Nutzungsdauer von 5 Jahren mit der Möglichkeit einer Verlängerung eingegangen werden.

Ein Protokoll des Inventars wird erstellt.

Die Einschränkung, dass der Hauswart kein Angestellter der Gemeinde sein darf, wird gestrichen.

Die Begriffe „Bedarf und Verfügbarkeit“ für die Zurverfügungstellung der Räumlichkeiten wurden vom NVPM selbst eingebracht und sind selbsterklärend.

Für die Parkplätze wird kein Parkverbot erlassen. Die Parkplätze bleiben in Mitbenutzung des DC Falk.

Die Einnahmen aus Drittnutzung erhält die Gemeinde. Entstandene Schäden bei Drittnutzung würden nach Anzeige durch den Hauswart von der Gemeindeverwaltung in Rechnung gestellt.

Der NVPM ist für den gewöhnlichen Unterhalt innen und aussen verantwortlich. Über den gewöhnlichen Unterhalt hinausgehende Aufwendungen sind von der Eigentümerin zu tragen.

Die Regelungen im Mietvertrag sind grundsätzlich Sache zwischen der Gemeinde und einem Drittnutzer.

Entschädigung für Hauswart soll auf „nach Aufwand, maximal CHF 50“ belassen werden.

16. Verschiedenes

Nr. 6614

➤ **Vandalenakt**

Wie aus der Presse zu erfahren war, wurden die beiden Täter gefasst. Alleine in Matzendorf beträgt die Deliktsumme ca. CHF 15'000.

➤ **Traktandum Musikschule an Gemeindeversammlung**

Die Ressortleiterin informiert, dass die Gemeinde Aedermannsdorf mit einem Punkt des neuen Vertrags und einem aus dem Reglement nun doch nicht einverstanden ist. Aedermannsdorf hat dies nun nicht auf diese Gemeindeversammlung traktandiert. Unsere Informationsbroschüre ist bereits gedruckt. Wir werden das Traktandum an der Gemeindeversammlung nun ebenfalls nicht behandeln.

➤ **Abstimmungsergebnisse vom 25. November 2018**

Der Rat nimmt Kenntnis von den Abstimmungsergebnissen vom letzten Sonntag.

➤ **Notfalltreffpunkt Schulhaus II**

Der Rat nimmt Kenntnis vom neu festgelegten Notfalltreffpunkt. Anstatt Sportareal Schulhaus wurde das Schulhaus II als Gebäude festgelegt.

➤ **Änderung GR Sitzungstermine 2019 und Uhrzeit**

Der Rat ändert folgende Sitzungstermine im Jahr 2019: 14. Januar wird verschoben auf 15. Januar, 11. März wird verschoben auf 13. März und 28. Oktober wird verschoben auf 29. Oktober. Die Sitzungen beginnen neu anstatt um 19.30 Uhr bereits um 19.00 Uhr.

Matzendorf, 28. November 2018

Gemeindepräsident

Gemeindeschreiber

Marcel Allemann

Armin Kamenzin

Protokollauszug:

Kommission für öffentliche Bauten und Anlagen zu Traktanden 8
Werk- und Wasserkommission zu Traktanden 7